



<b>Beschlussvorlage</b>	Vorlage-Nr: A 20/275/2013
Federführend: Amt für Kommunalwirtschaft und Liegenschaften Kämmerei	Status: öffentlich AZ: Datum: 22.10.2013 Verfasser: Amt 20 Darina Esser
<b>Feststellung des Wirtschaftsplanes 2014 mit Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht und der mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanung einschließlich eines Investitionsprogramms für die Jahr 2013-2017</b>	
Beratungsfolge:	
Datum	Gremium
07.11.2013	Bau- und Betriebsausschuss
18.12.2013	Rat der Stadt Erkelenz

## **Tatbestand:**

Gemäß § 14 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) hat der Eigenbetrieb vor Beginn eines jeden Wirtschaftsjahres einen Wirtschaftsplan aufzustellen. Dieser besteht insbesondere aus dem Erfolgsplan, dem Vermögensplan und der mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanung. Nach § 4 der EigVO ist der Wirtschaftsplan vom Rat festzustellen.

Der Wirtschaftsplan wurde allen Ausschussmitgliedern zugestellt.

Der Erfolgsplan als Teil des Wirtschaftsplanes setzt die Aufwendungen mit 8.256.727 Euro und die Erträge auf 10.648.488 Euro fest. Dabei ergibt sich ein Gewinn in Höhe von 2.391.761 Euro.

Der Vermögensplan, ebenfalls Teil des Wirtschaftsplanes, sieht Einzahlungen von 4.107.740 Euro und Auszahlungen in Höhe von 7.252.000 Euro vor. Unter Berücksichtigung der zu erwartenden Einzahlungen und unter Einsatz der aus Abschreibungen erwirtschafteten Eigenmittel ergibt sich ein Kreditbedarf in Höhe von 3.795.740 Euro. Verpflichtungsermächtigungen werden in 2014 in Höhe von 3.610.000 Euro veranschlagt.

Der Höchstbetrag der Liquiditätsdarlehen, die im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 3.000.000 Euro festgesetzt.

Die Stellenübersicht als Teil des Wirtschaftsplanes enthält keine Stellen, da diese im Stellenplan der Stadt enthalten sind. Zur Erfüllung der Aufgaben des Eigenbetriebes bedient er sich des Personals der Stadt. Die hierfür anfallenden Personalkosten werden vom Eigenbetrieb erstattet.

Nach § 18 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) ist eine fünfjährige Ergebnis- und Finanzplanung zusammen mit dem Wirtschaftsplan aufzustellen. Der Entwurf dieser fünfjährigen Planung liegt als Anlage vor und kann ggfls. im Einzelnen erläutert werden.

Es wird vorgeschlagen, dem Rat die Feststellung des Wirtschaftsplanes 2014 und der fünfjährigen Ergebnis- und Finanzplanung zu empfehlen.

### **Beschlussentwurf** (als Empfehlung an den Rat):

„Aufgrund der §§ 1, 4 und 18 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) vom 16. 11. 2004 (GV. NRW. S. 644, ber. 2005 S.15), in der derzeit aktuellen Fassung, wird:

- I. Der Wirtschaftsplan (Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht) des Städt. Abwasserbetriebes Erkelenz für das Wirtschaftsjahr 2014 wie folgt festgestellt:
  1. Erfolgsplan
    - a) die Aufwendungen auf 8.256.727 EUR
    - b) die Erträge auf 10.648.488 EUR
  2. Vermögensplan
    - a) die Einzahlungen auf 4.107.740 EUR
    - b) die Auszahlungen auf 7.252.000 EUR
  3. Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Wirtschaftsjahr 2014 zur Finanzierung von Investitionen erforderlich ist, wird auf 3.795.740 Euro festgesetzt.
  4. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 3.610.000 Euro festgesetzt.
  5. Der Höchstbetrag der Liquiditätsdarlehen, die im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 3.000.000 Euro festgesetzt.
- II. Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung, einschließlich eines Investitionsprogramms, für die Jahre 2013 - 2017 beschlossen.“

### **Finanzielle Auswirkungen:**

keine

### **Anlage:**

Wirtschaftsplan 2014 einschließlich der mittelfristigen Finanzplanung 2013-2017

- Entwurf -

## Wirtschaftsplan

des Städtischen Abwasserbetriebes Erkelenz  
(Eigenbetriebsähnlicher Betrieb gemäß § 107 (2) GO NW)

für das Wirtschaftsjahr 2014

Aufgrund des § 4 der Eigenbetriebsverordnung vom 16.11.2004 (GV.NRW.S.644, ber. 2005 S. 15), geändert durch Gesetz vom 05. August 2009 (GV.NRW.S. 438), wird der Wirtschaftsplan des Städtischen Abwasserbetriebes Erkelenz für das Geschäftsjahr 2014 wie folgt festgestellt:

### 1. Erfolgsplan

a) die Aufwendungen auf	8.256.727 €
b) die Erträge auf	10.648.488 €

### 2. Vermögensplan

a) die Einzahlungen auf	4.107.740 €
b) die Auszahlungen auf	7.252.000 €

3. Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Wirtschaftsjahr 2014 zur Finanzierung von Investitionen erforderlich ist, wird auf 3.795.740 € festgesetzt.
4. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 3.610.000 € festgesetzt.
5. Der Höchstbetrag der Liquiditätsdarlehen, die im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 3.000.000 € festgesetzt.

Erkelenz, den 18.12.2013

Bürgermeister

Entwurf

# **Erfolgsplan 2014**

**gemäß § 15 EigVO für den**

**Städtischen Abwasserbetrieb Erkelenz**

	Erfolgsplan 2014		Erfolgsplan 2013		Jahresabschluss 2012		
	€	€	€	€	€	€	
1. Umsatzerlöse		9.615.216		9.519.265		8.597.816,68	
2. Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen		0		0		0,00	
3. andere aktivierte Eigenleistungen		268.672		264.686		256.548,03	
4. Sonstige betriebliche Erträge		<u>731.000</u>	10.614.888	<u>701.000</u>	10.484.951	<u>1.624.994.14</u>	10.479.358,85
5. Materialaufwand							
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	90.000		120.000		78.751,17		
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>374.000</u>	464.000	<u>307.000</u>	427.000	<u>346.823,38</u>	425.574,55	
6. Personalaufwand							
a) Löhne, Bezüge und Gehälter	712.020		717.783		687.751,25		
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	221.345		226.091		219.574,43		
c) Personalverwaltungskostenpauschale	<u>154.281</u>	1.087.646	<u>164.111</u>	1.107.985	<u>147.284,00</u>	1.054.609,68	
7. Abschreibungen							
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	3.144.260		3.262.228		3.219.975,29		
b) auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens soweit diese die im Unternehmen üblichen Abschreibungen überschreiten	<u>0</u>	3.144.260	<u>0</u>	3.262.228	<u>0,00</u>	3.219.975,29	
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen		<u>2.182.321</u>	6.878.227	<u>2.041.663</u>	6.838.876	<u>1.849.828,89</u>	6.549.988,41
9. Erträge aus Beteiligungen		0		0		0,00	
10. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzvermögens		0		0		0,00	
11. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		<u>33.600</u>	33.600	<u>34.000</u>	34.000	<u>21.222,33</u>	21.222,33

	<u>Erfolgsplan 2014</u>		<u>Erfolgsplan 2013</u>		<u>Jahresabschluss 2012</u>	
	€	€	€	€	€	€
12. Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere des Umlaufvermögens	0		0		0,00	
13. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	<u>1.378.000</u>	<u>1.378.000</u>	<u>1.635.000</u>	<u>1.635.000</u>	<u>1.505.847,81</u>	1.505.847,81
14. Ergebnisse der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		2.392.261		+ 2.045.075		+ 2.444.744,96
15. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen	0		0		0,00	
16. Aufwendungen aus Verlustübernahme	<u>0</u>	0	<u>0</u>	0	<u>0,00</u>	0,00
17. Außerordentliche Erträge	0		0		0,00	
18. Außerordentliche Aufwendungen	<u>0</u>		<u>0</u>		<u>0,00</u>	
19. Außerordentliches Ergebnis		0		0		0,00
20. Steuern vom Einkommen und Ertrag	0		0		0,00	
21. Sonstige Steuern	<u>500</u>	<u>500</u>	<u>500</u>	<u>500</u>	<u>272,69</u>	<u>272,69</u>
22. Jahresgewinn/Jahresverlust		2.391.761		+ 2.044.575		+ 2.444.472,27
<u>Ergebnis</u>						
Aufwendungen		8.256.727		8.474.376		8.056.108,91
Erträge		10.648.488		10.518.951		10.500.581,18

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich		
			Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €	
<u>Erläuterungen</u>					
1.	<u>Umsatzerlöse</u>				
1.1	Niederschlagswassergebühren	110201 432107	4.930.050	4.782.113	4.371.481,40
1.2	Schmutzwassergebühren	110201 432207	4.126.162	4.157.601	3.616.713,90
1.3	Gebühren für die Entsorgung privater Grundstücke	110201 432307	3.000	3.000	1.502,66
1.4	Auflösung empfangener Anschlußbeiträge	110201 446307	556.004	576.551	608.118,72
	Summe 1 :		9.615.216	9.519.265	8.597.816,68
2.	Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen			0	0
3.	Andere aktivierte Eigenleistungen (Anteil des Personals für vermögenswirksame Maßnahmen)	110201 446407	268.672	264.686	256.548,03
4.	<u>Sonstige betriebliche Erträge</u>				
4.1	Verkaufserlöse	110201 442107	0	0	1.382.606,80
4.2	Sonstige Verwaltungs- und Betriebseinnahmen (Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen)	110201 448707	730.000	700.000	72.687,76
4.3	Erstattung der Kosten für die Instandsetzung von Hausanschlüssen, Schadenersätze u.ä.	110201 446207	1.000	1.000	31.077,38
4.4	Zuweisungen Land	110201 414107	0	0	0,00
4.5	Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	-----	0	0	0,00
4.6	Erstattung zuviel gezahlter Abwasserabgabe aus Vorjahren	110201 414307	0	0	138.622,20
	Summe 4 :		731.000	701.000	1.624.994,14

Produktsachkonten	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €
5. <u>Materialaufwand</u>			
a) <u>Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe für bezogene Waren</u>			
5.1 Flockungsmittel, Betriebsstoffe u.a.	110201 527907 90.000	120.000	78.751,17
b) <u>Aufwendungen für bezogene Leistungen</u>			
5.2 Abwasser- und Bodenuntersuchungen	110201 524307 4.000	2.000	4.563,93
5.3 Schlammabeseitigung	110201 524407 260.000	200.000	243.651,14
5.4 Kanalreinigung	110201 524507 110.000	105.000	98.608,31
Summe 5:	464.000	427.000	425.574,55



Produktsachkonten	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €
6. <u>Personalaufwand</u>			
a) <u>Bezüge, Löhne und Gehälter</u>			
<u>Erstattung an Stadt</u>			
- Beamte	110201 501107	110.382	110.862,92
- tariflich Beschäftigte	110201 501207	601.638	576.888,33
b) <u>Soziale Abgaben und Aufwendungen für             Altersversorgung und für Unterstützung</u>			
<u>Erstattung an Stadt</u>			
- Beamte - Altersversorgung	110201 501107	47.340	46.771,74
- tariflich Beschäftigte - Altersversorgung	110201 501207	46.711	46.617,08
- tariflich Beschäftigte - Sozialversicherung	110201 501207	120.419	118.873,11
- Beihilfen Beamte	110201 501107	3.300	3.525,00
- Beihilfen tariflich Beschäftigte	110201 501207	3.575	3.787,50
c) <u>Personalverwaltungskostenpauschale</u>	110201 501907	154.281	147.284,00
Summe 6:	1.087.646	1.107.985	1.054.610

Produktsachkonten	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €
7. <u>Abschreibungen</u>			
a) <u>auf immaterielle Vermögensgegenstände         des Anlagevermögens und Sachanlagen</u>	110201 571107		
- auf Kläranlagen, Pumpwerke u.a.	565.825	705.998	707.132,51
- auf Einrichtungen und Geräten (einschl. GWG)	6.231	6.554	15.610,09
- auf Fahrzeuge	8.611	8.611	0,00
- auf Hausanschlüsse	158.219	156.422	157.323,40
- auf sonstige Kanalanlagen	2.404.119	2.383.388	2.338.653,29
- EDV-Software	1.255	1.255	1.256,00
- Konzessionen	0	0	0,00
b) <u>auf Vermögensgegenstände des Umlauf-         vermögens, soweit diese die im Unternehmen         üblichen Abschreibungen überschreiten</u>		0	0,00
Summe 7:	3.144.260	3.262.228	3.219.975,29

Produktsachkonten	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €
8. <u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>			
8.01 Besondere Aufwendungen für Bedienstete	110201 526107	15.000	8.314,72
8.02 Abwasserabgabe	110201 544507	150.000	219.404,64
8.03 Haltung von Fahrzeugen	110201 525107	12.000	7.499,85
8.04 Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, sonstige Gebrauchsgegenstände	110201 525607	20.000	15.129,49
8.05 Sachkostenumlage Stadt Erkelenz	110201 545207	118.321	126.767,85
8.06 Geschäftsaufwendungen	110201 543107	20.000	12.997,36
8.07 Versicherungen, Schadensleistungen	110201 544107	1.000	1.856,46
8.08 Lfd. Unterhaltung der Abwasserkanäle	110201 522207	160.000	81.208,26
8.09 Lfd. Unterhaltung der Kläranlagen	110201 522307	160.000	84.700,95
8.10 Lfd. Unterhaltung sonst. Abwasserbetriebsstellen	110201 522407	170.000	68.273,72
8.11 Bewirtschaftungskosten Kläranlagen u.ä.	110201 524907	50.000	35.406,55
8.12 Bewirtschaftungskost.Grundstücksentwässerungsanlag.	110201 524607	35.000	0,00
8.13 Bewirtschaftung - Energiekosten - Kläranlagen	110201 524707	335.000	302.174,41
8.14 Bewirtschaftung - Energiekosten -Pumpwerke etc.	110201 524807	190.000	167.344,10
8.15 Kanalkataster, Gutachten	110201 543307	60.000	52.035,06
8.16 Zuweisungen an Abwasserverbände	110201 531307	650.000	647.605,13
8.17 Dienstreisen	110201 526307	6.000	5.127,07
8.18 Mieten	110201 542207	25.000	345,71
8.19 Mitgliedsbeiträge	110201 543407	5.000	8.293,44
8.20 Zuweisungen "Klärschlamm-Entschädigungsfonds"	110201 531007	0	0,00
8.21 Aufwendungen aus Forderungsverlusten	-----	0	5.344,12
Summe 8 :		2.182.321	1.849.828,89

Produktsachkonten	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €
9. Erträge aus Beteiligungen	0	0	0
10. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens	0	0	0
11. <u>Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge</u>			
11.1 Zinserstattung vom Niersverband	110201 461307 2.600	3.000	3.520,84
11.2 Stundungszinsen	110201 461507 1.000	1.000	0,00
11.3 Säumniszuschläge	110201 456207 10.000	20.000	4.579,18
11.4 Andere sonstige ordentliche Erträge	110201 459107 20.000	10.000	13.122,31
Summe 11:	33.600	34.000	21.222,33
12. Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere des Umlaufvermögens	0	0	0
13. <u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u>			
13.1 Kreditzinsen (einschl. aufgelaufener Zinsen gem. § 255 Abs.3 HGB aus Finanzierungsverträgen)			
Zinsaufwendungen an sonst.öffentl. Sonderrech.	110201 551607 111.000	116.000	95.233,74
Zinsaufwendungen an Kreditinstitute	110201 551707 373.700	553.000	475.351,45
Zinsaufwendungen für Liquiditätsdarlehen	110201 551717 75.000	75.000	52.807,85
Zinsaufwendungen sonst. inländ. Bereich	110201 551807 818.300	891.000	879.300,27
13.2 Sonstige Zinsen	110201 551807 0	0	3.154,50
Summe 13:	1.378.000	1.635.000	1.505.847,81

Produktsachkonten	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €
14. <u>Ergebnisse der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</u>			
Das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit errechnet sich aus der Aufrechnung der Ertragspositionen 1 bis 4 und 9 bis 11 und den Aufwandspositionen 5 bis 8 und 12 und 13: somit Erträge von: 10.648.488 € abzüglich Aufwendungen von: 8.256.227 € somit 2.392.261 €	2.392.261	+ 2.045.075	+ 2.444.744,96
15. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen	0	0	0,00
16. Aufwendungen aus Verlustübernahme	0	0	0,00
17. Außerordentliche Erträge 110201 491107	0	0	0,00
18. Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0,00
19. Außerordentliches Ergebnis (Ermittelt durch Gegenüberstellung der Punkte 17 und 18)	0	0	0,00
20. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	0	0	0,00
21. Sonstige Steuern 110201 544107	500	500	272,69

	Erfolgsplan 2014 €	Vergleich	
		Erfolgsplan 2013 €	Jahresabschluss 2012 €
<b><u>Zusammenstellung</u></b>			
<b><u>Aufwendungen</u></b>			
- Aufwendungen für bezogene Waren und für bezogene Leistungen	464.000	427.000	425.574,55
- Personalaufwand	1.087.646	1.107.985	1.054.609,68
- Abschreibungen	3.144.260	3.262.228	3.219.975,29
- Sonst. Betriebliche Aufwendungen	2.182.321	2.041.663	1.849.828,89
- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	1.378.000	1.635.000	1.505.847,81
- Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0,00
- Steuern	500	500	272,69
Summe Aufwendungen:	8.256.727	8.474.376	8.056.108,91
<b><u>Erträge</u></b>			
- Umsatzerlöse	9.615.216	9.519.265	8.597.816,68
- Andere aktivierte Eigenleistungen	268.672	264.686	256.548,03
- Sonst. betriebliche Erträge	731.000	701.000	1.624.994,14
- Sonst.Zinsen und ähnliche Erträge	33.600	34.000	21.222,33
- Außerordentliche Erträge	0	0	0,00
Summe Erträge	10.648.488	10.518.951	10.500.581,18
<b><u>Nachrichtlich</u></b>			
Jahresgewinn	2.391.761	2.044.575	2.444.472,27

## **Stellenübersicht**

Nach § 15 (1) der Betriebssatzung des Städtischen Abwasserbetriebs Erkelenz beschäftigt der Abwasserbetrieb kein eigenes Personal.

Zur Erfüllung seiner Aufgaben bedient er sich des Personals der Stadt Erkelenz. Den hierfür anfallende Personalaufwand erstattet der Städtische Abwasserbetrieb der Stadt Erkelenz.

Entwurf

# **Vermögensplan 2014**

**gemäß § 16 EigVO für den**

**Städtischen Abwasserbetrieb Erkelenz**



Pos. Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2014 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2014				
						Zuweisungen €	Beiträge/ Erstattungen €	Tilgungs- erstattungen €	Darlehen €	
<b><u>a) Grundstücke ohne Bauten</u></b>										
1	Sonstiger Grunderwerb	A11020900	200.000	100.000	200.000	-	-	-	-	200.000
<b><u>b) Bewegl. Sachen des Anlagevermögens</u></b>										
1	Erwerb von Vermögensgegenständen - 081171	A11020901	10.000	10.000	10.000	-	-	-	-	10.000
<b><u>c) Abwasseranlagen - Kläranlagen</u></b>										
1	Anpassungsmaßnahmen ARA Erkelenz-Mitte	A11020902	1.250.000	900.000	3.728.000	600.000	-	-	-	1.250.000
2	Anpassungsmaßnahmen Abwasserbetriebsstellen	A11020903	50.000	30.000	520.000	-	-	-	-	50.000
<b><u>d) Kanalisationsanlagen</u></b>										
<b>01 <u>Stadtbezirk Erkelenz-Mitte, Oerath, Borschemich, Borschemich (neu), Bellinghoven</u></b>										
1	Oerather Mühlenfeld, Erstattung an GEE	A11020002	0	206.000	1.068.000	-	-	-	-	0
2	Stauraumkanal Im Mühlenfeld	A11020004	0	0	2.520.000	-	-	-	-	0
3	Kanalsanierung Oerath	A11020010	200.000	150.000	229.000	-	-	-	-	200.000
4	Erschließung GIPCO	A11020013	0	110.000	115.000	-	-	-	-	0
5	Kanalsanierung Aachener Straße, Bereich Am Hagelkreuz	A11020027	60.000	60.000	60.000	-	-	-	-	60.000
6	Kanalsanierung Am Schneller	A11020028	110.000	110.000	140.000	-	-	-	-	110.000
7	Kanalsanierung Kolberger Straße	A11020032	0	80.000	113.000	-	-	-	-	0

Pos.	Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2014 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2014			
							Zuweisungen €	Beiträge/ Erstattungen €	Tilgungs- erstattungen €	Darlehen €
8	Kanalsanierung Memelstraße	A11020035	0	20.000	53.000	-	-	-	-	0
9	Kanalerweiterung Roermonder Straße	A11020040	200.000	100.000	366.000	-	-	-	-	200.000
10	Kanalsanierung Erkelenz-Mitte, Südpromenade	A11020043	0	0	200.000	200.000	-	-	-	0
11	Kanalsanierung von-Reumont-Straße	A11020044	80.000	80.000	80.000	-	-	-	-	80.000
12	Kanalsanierung Zehnthofweg	A11020047	80.000	80.000	81.000	-	-	-	-	80.000
13	Kanalsanierung Brückstraße (Im Mühlenfeld bis Ziegelgasse)	A11020049	150.000	0	1.150.000	1.000.000	-	-	-	150.000
14	Kanalsanierung Graf-Reinald-Straße	A11020051	0	250.000	307.000	-	-	-	-	0
15	Kanalsanierung Schulring - Höfe	A11020072	0	0	300.000	-	-	-	-	0
16	Hochwasserrückhaltebecken Beeckbach	A11020076	0	100.000	6.104.000	-	-	-	-	0
17	Sanierung Brückstraße/ Kreisverkehr Burgparkplatz	A11020077	0	250.000	371.000	-	-	-	-	0
18	Hydraulische Kanalsanierung Erkelenz, Bernhard-Hahn-Straße	A11020085	0	430.000	736.000	-	-	-	-	0
19	Kanalsanierung Schulring - Am Friedhof	A11020086	0	215.000	215.000	-	-	-	-	0
20	Kanalbau Erkelenz, Stettiner Straße	A11020087	0	90.000	150.000	-	-	-	-	0
21	St.-Rochus-Weg, Marienweg	A11020088	200.000	5.000	352.000	-	-	-	-	200.000
22	Kanalbau Erkelenz, Anton-Raky-Allee Unterführung	A11020089	50.000	0	350.000	300.000	-	-	-	50.000
23	Kanalbau Erkelenz, Am Flachsfield (Aachener Straße bis Am Schneller)	A11020090	0	0	330.000	-	-	-	-	0
24	Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlage GIPCO	A11020091	0	1.150.000	1.150.000	-	-	-	-	0
25	Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlage Bellinghoven	A11020092	0	133.000	133.000	-	-	-	-	0
26	Erkelenz Baugebiet VI/1 Bauxhof, Erschließung Kanalbau	A11020094	0	0	300.000	300.000	-	-	-	0

Pos. Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2014 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2014				
						Zuweisungen €	Beiträge/ Erstattungen €	Tilgungs- erstattungen €	Darlehen €	
<b>02 <u>Stadtbezirk Gerderath, Fronderath, Gerderhahn, Moorheide, Vossem</u></b>										
1 RÜB Spartastr./Barbararing	A11020103	250.000	200.000	253.000	-	-	-	-	250.000	
2 Stichstraße "In Gerderhahn" - (Bebauungsplan III/3 - 2. Änderung)	A11020104	15.000	10.000	15.000	-	-	-	-	15.000	
3 Am Floßbach (östl. Teil)	A11020108	250.000	250.000	500.000	250.000	-	-	-	250.000	
<b>03 <u>Stadtbezirk Schwanenberg, Geneiken, Genfeld, Genhof, Grambusch, Lentholt</u></b>										
1 Regenklärbecken Schwanenberg (Bodenfilter)	A11020201	500.000	500.000	1.148.000	300.000	210.000	-	-	290.000	
<b>04 <u>Stadtbezirk Golkrath, Houverath, Houverather Heide, Hoven, Matzerath</u></b>										
1 Regenklärbecken Houverath	A11020301	0	100.000	115.000	-	-	-	-	0	
2 Kanalbau Golkrath St.-Stephanus-Str. (Terreicken - Am Kloster)	A11020303	0	0	50.000	-	-	-	-	0	
<b>05 <u>Stadtbezirk Granterath und Hetzerath, Commerden, Genehen, Scheidt, Tenholt</u></b>										
1 Zum Wahrenbusch (östl. Teil)	A11020403	25.000	20.000	25.000	-	-	-	-	25.000	

Pos. Bezeichnung	Auftragskonten A1102	Ansatz 2014 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2014			
						Zuweisungen €	Beiträge/ Erstattungen €	Tilgungs- erstattungen €	Darlehen €
<b>06 Stadtbezirk Lövenich, Katzem, Kleinbouslar</b>									
1 Kanalsanierung Katzem, Zum Eichhof	A11020508	100.000	90.000	118.000	-	-	-	-	100.000
2 Kanalbau Katzem, Am Dreieck (In Katzem - Ortsende)	A11020510	0	0	80.000	80.000	-	-	-	0
3 Kanalsanierung Katzem, Hohlstraße (In Katzem - Vorstadt)	A11020512	0	0	180.000	-	-	-	-	0
4 Kanalsanierung Lövenich, Kasernenstr.	A11020515	30.000	0	31.000	-	-	-	-	30.000
5 Kanalsanierung Lövenich, Hauptstr.	A11020516	50.000	300.000	435.000	-	-	-	-	50.000
6 Kanalsanierung Lövenich, Am Lerchenpfad	A11020518	30.000	0	82.000	-	-	-	-	30.000
7 Kanalsanierung Lövenich, Hasseler Str.	A11020519	0	0	50.000	-	-	-	-	0
8 Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Körrenziger Straße	A11020520	30.000	0	101.000	-	-	-	-	30.000
9 Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, In Lövenich	A11020523	0	0	450.000	-	-	-	-	0
10 Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Kirchplatz	A11020524	0	0	200.000	-	-	-	-	0
11 Kanalbau Lövenich, Gartenstraße	A11020526	0	0	40.000	-	-	-	-	0
12 Kanalbau Lövenich, Am Lerchenpfad (Baugebiet - An der Hofkirche)	A11020527	0	0	30.000	-	-	-	-	0

Pos. Bezeichnung	Auftragssachkonten A1102	Ansatz 2014 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2014			
						Zuweisungen €	Beiträge/ Erstattungen €	Tilgungs- erstattungen €	Darlehen €
<b>07 Stadtbezirk Kückhoven</b>									
1 Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Servatiusstr.	A11020604	0	400.000	450.000	450.000	-	-	-	0
2 Kanalvernetzung Kückhoven, Kastanienweg/In der Mosel	A11020606	0	10.000	8.000	-	-	-	-	0
3 Kanalvernetzung Kückhoven, Kirchweg/Amselweg	A11020607	0	5.000	7.000	-	-	-	-	0
4 Hydraulische Vernetzung Kückhoven, Finkenweg	A11020611	0	0	17.000	-	-	-	-	0
5 Netzerweiterung Kückhoven, Thingstraße nördl. L19	A11020615	0	0	10.000	-	-	-	-	0
6 Kanalbau Kückhoven, Bellinghovener Weg	A11020619	0	0	120.000	-	-	-	-	0
7 Kanalbau Kückhoven, Zur Malter	A11020620	0	130.000	130.000	130.000	-	-	-	0
8 Kückhoven, Stülpd (Thingstraße - In Kückhoven)	A11020621	0	0	350.000	-	-	-	-	0
<b>08 Stadtbezirk Keyenberg und Venrath, Berverath, Etgenbusch, Kaulhausen, Kuckum, Mennekraath, Neuhaus, Oberwestrich, Terheeg, Unterwestrich, Wockerath</b>									
1 Sammler RÜB Kaulhausen	A11020705	0	0	400.000	-	-	-	-	0
2 Kanalsanierung Wockerath, Kölner Heerweg/Annastraße	A11020709	0	0	250.000	-	-	-	-	0
3 Kanalbau Venrath, St. Valentin/Himmelspfad	A11020710	80.000	30.000	110.000	-	-	-	-	80.000
4 Kanalbau Wockerath, In Wockerath (Jacobstr. - Ortsausgang)	A11020711	0	0	75.000	-	-	-	-	0
5 Wockerath, Jacobstraße (Ortsanfang West - Ende Ost)	A11020712	0	0	700.000	-	-	-	-	0
6 Venrath, Wickrathbergerstraße Kanalbau	A11020713	0	0	70.000	-	-	-	-	0

Pos. Bezeichnung	Auftragskonten A1102	Ansatz 2014 €	Ansatz Vorjahr €	Gesamtaus- gabebedarf €	Verpflichtungs- ermächtigung €	Finanzierungsmittel 2014			
						Zuweisungen €	Beiträge/ Erstattungen €	Tilgungs- erstattungen €	Darlehen €
<b>09 Stadtbezirk Holzweiler, Immerath, Immerath (neu), Lützerath, Pesch.</b>									
1 Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlage Lützerath	A11020093	0	16.000	16.000	-	-	-	-	0
<b>Alle Stadtteile</b>									
1 Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanal- verlängerungen )	A11020905	30.000	30.000	30.000	-	-	22.000	-	8.000
2 Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanal- sanierungen )	A11020906	140.000	50.000	140.000	-	-	-	-	140.000
3 Generalentwässerungsplan	A11020907	120.000	50.000	260.000	-	-	-	-	120.000
4 Hausanschlüsse	A11020908	80.000	80.000	80.000	-	-	80.000	-	0
5 Netzoptimierung	A11020912	100.000	150.000	550.000	-	-	-	-	100.000
<b>e) Sonstiges</b>									
1 Außerordentliche Tilgung von Darlehen - Umschuldung	----	0	4.631.000	-	-	-	-	-	0
		<b>4.470.000</b>	<b>11.711.000</b>		<b>3.610.000</b>	<b>210.000</b>	<b>102.000</b>	<b>0</b>	<b>4.158.000</b>
Tilgung von Darlehen	----	2.782.000	2.530.000				abzüglich erwirtschafteter Abschrei- bungen gemäß Erfolgsplan	3.144.260	
Gesamtauszahlungsbedarf		<b>7.252.000</b>					davon für die Tilgung von Krediten	2.782.000	362.260
							Kreditbedarf:		<b>3.795.740</b>

**Übersicht**  
über die aus Verpflichtungsermächtigungen  
voraussichtlich fällig werdenden Auszahlungen  
- in 1.000 € -

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Verpflichtungs- ermächtigung in 2014	<u>voraussichtlich fällige Auszahlungen</u>		
			2015	2016	2017
1	A11020043 - Kanalsanierung Erkelenz-Mitte, Südpromenade	<b>200</b>	200		
2	A11020049 - Kanalsanierung Brückstraße (Im Mühlenfeld bis Ziegelgasse)	<b>1.000</b>	600	400	
3	A11020089 - Kanalbau Erkelenz, Anton-Raky-Allee Unterführung	<b>300</b>	300		
4	A11020094 - Erkelenz Baugebiet VI/1 Bauxhof, Erschließung Kanalbau	<b>300</b>		300	
5	A11020108 - Am Floßbach (östl. Teil)	<b>250</b>	250		
6	A11020201 - Regenklärbecken Schwanenberg (Bodenfilter)	<b>300</b>	300		
7	A11020510 - Kanalbau Katzem, Am Dreieck (In Katzem - Ortsende)	<b>80</b>	80		
8	A11020604 - Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Servatiusstr.	<b>450</b>	450		
9	A11020620 - Kanalbau Kückhoven, Zur Malter	<b>130</b>	130		
10	A11020902 - Anpassungsmaßnahmen Abwasserbetriebsstellen	<b>600</b>	600		
		<b>3.610</b>	2.910	700	0

Entwurf

**Mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung  
(einschl. eines Investitionsprogramms)  
für die Jahre 2013 - 2017  
gemäß § 18 EigVO für den  
Städtischen Abwasserbetrieb Erkelenz**



## Teil A - Ergebnisplan

		Produktsachkonten	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €	Erfolgsplan 2016 €	Erfolgsplan 2017 €
<u>Erläuterungen</u>							
1.	<u>Umsatzerlöse</u>						
1.1	Niederschlagswassergebühren	110201 432107	4.782.113	4.930.050	4.984.000	5.080.000	5.180.000
1.2	Schmutzwassergebühren	110201 432207	4.157.601	4.126.162	4.150.000	4.280.000	4.360.000
1.3	Gebühren für die Entsorgung privater Grundstücke	110201 432307	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
1.4	Auflösung empfangener Anschlußbeiträge	110201 446307	576.551	556.004	520.796	505.584	482.867
	Summe 1 :		9.519.265	9.615.216	9.657.796	9.868.584	10.025.867
2.	Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen		0	0	0	0	0
3.	Andere aktivierte Eigenleistungen (Anteil des Personals für vermögenswirksame Maßnahmen)	110201 446407	264.686	268.672	271.359	274.073	276.814
4.	<u>Sonstige betriebliche Erträge</u>						
4.1	Verkaufserlöse	110201 442107	0	0	0	0	0
4.2	Sonstige Verwaltungs- und Betriebseinnahmen (Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen)	110201 448707	700.000	730.000	477.000	100.000	0
4.3	Erstattung der Kosten für die Instandsetzung von Hausanschlüssen, Schadenersätze u.ä.	110201 446207	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
4.4	Zuweisungen Land	110201 414107	0	0	36.000	0	0
	Summe 4 :		701.000	731.000	514.000	101.000	1.000

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €	Erfolgsplan 2016 €	Erfolgsplan 2017 €	
5.	<u>Materialaufwand</u>						
	a) <u>Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe für bezogene Waren</u>						
5.1	Flockungsmittel, Betriebsstoffe u.a.	110201 527907	120.000	90.000	90.900	91.809	92.727
	b) <u>Aufwendungen für bezogene Leistungen</u>						
5.2	Abwasser- und Bodenuntersuchungen	110201 524307	2.000	4.000	4.040	4.080	4.121
5.3	Schlammabeseitigung	110201 524407	200.000	260.000	262.600	265.226	267.878
5.4	Kanalreinigung	110201 524507	105.000	110.000	111.100	112.211	113.333
	Summe 5:		427.000	464.000	468.640	473.326	478.059
6.	<u>Personalaufwand</u>						
	a) <u>Bezüge, Löhne und Gehälter</u>						
	<u>Erstattung an Stadt</u>						
	- Beamte	110201 501107	106.928	110.382	112.590	114.842	117.139
	- tariflich Beschäftigte	110201 501207	610.855	601.638	613.671	625.944	638.463

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €	Erfolgsplan 2016 €	Erfolgsplan 2017 €
<u>b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung</u>						
<u>Erstattung an Stadt</u>						
- Beamte - Altersversorgung	110201 501107	42.972	47.340	48.287	49.253	50.238
- tariflich Beschäftigte - Altersversorgung	110201 501207	50.356	46.711	47.645	48.598	49.570
- tariflich Beschäftigte - Sozialversicherung	110201 501207	125.425	120.419	122.827	125.284	127.790
- Beihilfen Beamte	110201 501107	3.300	3.300	3.366	3.433	3.502
- Beihilfen tariflich Beschäftigte	110201 501207	4.038	3.575	3.647	3.720	3.794
<u>c) Personalverwaltungskostenpauschale</u>	110201 501907	164.111	154.281	157.367	160.514	163.724
Summe 6:		1.107.985	1.087.646	1.109.400	1.131.588	1.154.220
7. <u>Abschreibungen</u>						
<u>a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen</u>						
	110201 571107					
- auf Kläranlagen, Pumpwerke u.a.		705.998	565.825	534.479	508.875	493.368
- auf Einrichtungen und Geräte (einschl. GWG)		6.554	6.231	4.404	1.564	942
- auf Fahrzeuge		8.611	8.611	8.611	8.611	3.961
- auf Hausanschlüsse		156.422	158.219	158.219	158.219	158.219
- auf sonstige Kanalanlagen		2.383.388	2.404.119	2.398.491	2.383.947	2.379.703
- EDV-Software		1.255	1.255	941	0	0
- Konzessionen		0	0	0	0	0
<u>b) auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die im Unternehmen üblichen Abschreibungen überschreiten</u>						
		0	0	0	0	0
Summe 7:		3.262.228	3.144.260	3.105.145	3.061.216	3.036.193

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €	Erfolgsplan 2016 €	Erfolgsplan 2017 €	
8.	<u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>						
8.01	Besondere Aufwendungen für Bedienstete	110201 526107	15.000	15.000	15.150	15.302	15.455
8.02	Abwasserabgabe	110201 544507	220.000	150.000	151.500	153.015	154.545
8.03	Haltung von Fahrzeugen	110201 525107	12.000	12.000	12.120	12.241	12.363
8.04	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, sonstige Gebrauchsgegenstände	110201 525607	18.000	20.000	20.200	20.402	20.606
8.05	Verwaltungskostenpauschale	110201 545207	136.163	118.321	119.504	120.699	121.906
8.06	Geschäftsaufwendungen	110201 543107	10.000	20.000	20.200	20.402	20.606
8.07	Versicherungen, Schadensleistungen	110201 544107	1.000	1.000	1.010	1.020	1.030
8.08	Lfd. Unterhaltung der Abwasserkanäle	110201 522207	160.000	160.000	161.600	163.216	164.848
8.09	Lfd. Unterhaltung der Kläranlagen	110201 522307	120.000	160.000	161.600	163.216	164.848
8.10	Lfd. Unterhaltung sonst. Abwasserbetriebsstellen	110201 522407	80.000	170.000	80.000	80.000	80.000
8.11	Bewirtschaftungskosten Kläranlagen u.ä.	110201 524907	50.000	50.000	50.500	51.005	51.515
8.12	Bewirtschaftungskost.Grundstücksentwässerungsanlag.	110201 524607	40.000	35.000	35.350	35.704	36.061
8.13	Bewirtschaftung - Energiekosten - Kläranlagen	110201 524707	315.000	335.000	338.350	341.734	345.151
8.14	Bewirtschaftung - Energiekosten -Pumpwerke etc.	110201 524807	170.000	190.000	191.900	193.819	195.757
8.15	Kanalkataster, Gutachten	110201 543307	80.000	60.000	60.600	61.206	61.818
8.16	Zuweisungen an Abwasserverbände	110201 531307	600.000	650.000	656.500	663.065	669.696
8.17	Dienstreisen	110201 526307	6.000	6.000	6.060	6.121	6.182
8.18	Mieten	110201 542207	3.500	25.000	25.250	25.503	25.758
8.19	Mitgliedsbeiträge	110201 543407	5.000	5.000	5.050	5.101	5.152
8.20	Zuweisungen "Klärschlamm-Entschädigungsfonds"	110201 531007	0	0	0	0	0
	Summe 8 :		2.041.663	2.182.321	2.112.444	2.132.771	2.153.297

Produktsachkonten	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €	Erfolgsplan 2016 €	Erfolgsplan 2017 €	
9. Erträge aus Beteiligungen	0	0	0	0	0	
10. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens	0	0	0	0	0	
11. <u>Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge</u>						
11.1 Zinserstattung vom Niersverband	110201 461307	3.000	2.600	2.100	1.650	1.150
11.2 Stundungszinsen	110201 461507	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
11.3 Säumniszuschläge	110201 456207	20.000	10.000	10.000	10.000	10.000
11.4 Andere sonstige ordentliche Erträge	110201 459107	10.000	20.000	20.000	20.000	20.000
Summe 11:		34.000	33.600	33.100	32.650	32.150
12. Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere des Umlaufvermögens		0	0	0	0	0
13. <u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u>						
13.1 Kreditzinsen (einschl. aufgelaufener Zinsen gem. § 255 Abs.3 HGB aus Finanzierungsverträgen)						
Zinsaufwendungen an sonst.öffentl. Sonderrech.	110201 551607	116.000	111.000	106.000	99.200	91.200
Zinsaufwendungen an Kreditinstitute	110201 551707	553.000	373.700	475.500	604.900	695.300
Zinsaufwendungen für Liquiditätsdarlehen	110201 551717	75.000	75.000	75.000	75.000	75.000
Zinsaufwendungen sonst. inländ. Bereich	110201 551807	891.000	818.300	753.500	685.900	616.500
13.2 Sonstige Zinsen	110201 551807	0	0	0	0	0
Summe 13:		1.635.000	1.378.000	1.410.000	1.465.000	1.478.000
14. <u>Ergebnisse der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</u>						
Das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit errechnet sich aus der Aufrechnung der Ertragspositionen 1 bis 4 und 9 bis 11 und den Aufwandspositionen 5 bis 8 und 12 und 13: somit 2.392.261 €		2.045.075	2.392.261	2.270.627	2.012.407	2.036.063
15. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen		0	0	0	0	0

	Produktsachkonten	Erfolgsplan 2013 €	Erfolgsplan 2014 €	Erfolgsplan 2015 €	Erfolgsplan 2016 €	Erfolgsplan 2017 €
16.	Aufwendungen aus Verlustübernahme	0	0	0	0	0
17.	Außerordentliche Erträge 110201 491107	0	0	0	0	0
18.	Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0	0	0
19.	Außerordentliches Ergebnis (Ermittelt durch Gegenüberstellung der Punkte 17 und 18)	0	0	0	0	0
20.	Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	0	0	0	0	0
21.	Sonstige Steuern 110201 544107	500	500	500	500	500
	Jahresgewinn	2.044.575	2.391.761	2.270.127	2.011.907	2.035.563



Lfd. Nr.	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragssachkonten A 1102	Gesamtausgabebedarf	nachrichtlich		bisher bereitgestellt	Mittelbereitstellung					Vor-jahre	Finanzierung					Finanzierungsart
				Über den Ansatz 2013 bereitgestellt/ eingespart (+/-)	2014 und später neu veranschlagt		2013	2014	2015	2016	2017		2013	2014	2015	2016	2017	
				T€	T€		T€	T€	T€	T€	T€		T€	T€	T€	T€	T€	
12	Kanalсанierung Zehnthofweg	A11020047	81	-80	1	80	80	-	-	-	1	80	80	-	-	-	10	
13	Kanalсанierung Brückstraße (Im Mühlenfeld bis Ziegelgasse)	A11020049	1.150		0	-	150	600	400	-	0	-	150	600	400	-	10	
14	Kanalсанierung Graf-Reinald-Str.	A11020051	307		57	250	-	-	-	-	57	250	-	-	-	-	10	
15	Kanalсанierung Schulring - Höfe	A11020072	300		0	-	-	-	-	300	0	-	-	-	-	300	10	
16	Hochwasserrückhaltebecken Beeckbach	A11020076	6.104		4	100	-	2.000	4.000	-	4	100	-	1.300	2.600	-	10	
														700	1.400	-	2	
17	Sanierung Brückstr./Kreisverkehr Burgparkplatz	A11020077	371	121	0	250	-	-	-	-	0	250	-	-	-	-	10	
18	Hydraulische Kanalсанierung Erkelenz, Bernhard-Hahn-Str.	A11020085	736		306	430	-	-	-	-	306	430	-	-	-	-	10	
19	Kanalсанierung Schulring - Am Friedhof	A11020086	215		0	215	-	-	-	-	0	215	-	-	-	-	10	
20	Kanalbau Erkelenz, Stettiner Straße	A11020087	150		60	90	-	-	-	-	60	90	-	-	-	-	10	
21	St.-Rochus-Weg, Marienweg	A11020088	352	152	-5	0	5	200	-	-	0	5	200	-	-	-	10	
22	Kanalbau Erkelenz, Anton-Raky-Allee Unterführung	A11020089	350		0	-	50	50	250	-	0	-	50	50	104	-	10	
														-	146	-	2	
23	Kanalbau Erkelenz, Am Flachsfield (Aachener Straße bis Am Schneller)	A11020090	330		0	-	-	330	-	-	0	-	-	330	-	-	10	
24	Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlage GIPCO	A11020091	1.150		0	1.150	-	-	-	-	0	1.150	-	-	-	-	10	
25	Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlage Bellinghoven	A11020092	133		0	133	-	-	-	-	0	133	-	-	-	-	10	
26	Erkelenz Baugebiet VI/1 Bauxhof, Erschließung Kanalbau	A11020094	300		0	-	-	-	300	-	0	-	-	-	300	-	10	
<b>02</b>	<b><u>Stadtbezirk Gerderath, Fronderath, Gerderhahn, Moorheide, Vossem</u></b>																	
1	Regenüberlaufbecken Spartastraße/Barbararing	A11020103	253	-200	3	200	250	-	-	-	3	200	250	-	-	-	10	
2	Stichstraße "In Gerderhahn" (Bebauungsplan III/3 2. Änderung)	A11020104	15	-10	0	10	15	-	-	-	0	10	15	-	-	-	10	
3	Am Floßbach (östl. Teil)	A11020108	500	-250	0	250	250	250	-	-	0	250	250	250	-	-	10	



Lfd. Nr.	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragssachkonten A 1102	Gesamtausgabebedarf	nachrichtlich		bisher bereitgestellt	Mittelbereitstellung					Vor-jahre	Finanzierung					Finanzierungsart	
				Über den Ansatz 2013 bereitgestellt/ eingespart (+/-)	2014 und später neu veranschlagt		2013	2014	2015	2016	2017		2013	2014	2015	2016	2017		
				T€	T€		T€	T€	T€	T€	T€		T€	T€	T€	T€	T€		T€
<b>03</b>	<b><u>Stadtbezirk Schwanenberg, Geneiken, Genfeld, Genhof, Grambusch, Lentholt</u></b>																		
1	Regenklärbecken Schwanenberg, (Bodenfilter)	A11020201	1.148	-152		0	500	500	300	-	-	0	500	290 210	190 110	-	-	-	10 2
<b>04</b>	<b><u>Stadtbezirk Golkraath, Houverath, Houverather Heide, Hoven, Matzerath</u></b>																		
1	Regenklärbecken Houverath	A11020301	115	15		0	100	-	-	-	-	0	100	-	-	-	-	-	10
2	Kanalbau Golkraath, St. Stephanusstr. (Terreicken - Am Kloster)	A11020303	50			0	-	-	50	-	-	0	-	-	50	-	-	-	10
<b>05</b>	<b><u>Stadtbezirk Granterath und Hetzerath, Commerden, Genehen, Scheidt, Tenholt</u></b>																		
1	Zum Wahrenbusch (östl. Teil)	A11020403	25		-20	0	20	25	-	-	-	0	20	25	-	-	-	-	10
<b>06</b>	<b><u>Stadtbezirk Lövenich, Katzem, Kleinbouslar</u></b>																		
1	Kanalsanierung Katzem, Zum Eichhof	A11020508	118	18	-90	0	90	100	-	-	-	0	90	100	-	-	-	-	10
2	Kanalbau Katzem, Am Dreieck	A11020510	80			0	-	-	80	-	-	0	-	-	80	-	-	-	10
3	Kanalsanierung Katzem, Hohlstraße (In Katzem - Vorstadt)	A11020512	180			0	-	-	-	180	-	0	-	-	-	180	-	-	10
4	Kanalsanierung Lövenich, Kasernenstr.	A11020515	31			1	-	30	-	-	-	1	-	30	-	-	-	-	10
5	Kanalsanierung Lövenich, Hauptstr.	A11020516	435	-24		109	300	50	-	-	-	109	300	50	-	-	-	-	10
6	Kanalsanierung Lövenich, Am Lerchenpfad	A11020518	82			52	-	30	-	-	-	52	-	30	-	-	-	-	10
7	Kanalsanierung Lövenich, Hasseler Str.	A11020519	50			0	-	-	-	50	-	0	-	-	-	50	-	-	10
8	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Körrenziger Straße	A11020520	101			71	-	30	-	-	-	71	-	30	-	-	-	-	10
9	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, In Lövenich	A11020523	450			0	-	-	-	-	450	0	-	-	-	-	-	450	10
10	Hydraulische Kanalsanierung Lövenich, Kirchplatz	A11020524	200			0	-	-	-	-	200	0	-	-	-	-	-	200	10
11	Kanalbau Lövenich, Gartenstraße	A11020526	40			0	-	-	40	-	-	0	-	-	40	-	-	-	10
12	Kanalbau Lövenich, Am Lerchenpfad (Baugebiet - An der Hofkirche)	A11020527	30			0	-	-	-	-	30	0	-	-	-	-	-	30	10
<b>07</b>	<b><u>Stadtbezirk Kückhoven</u></b>																		
1	Hydraulische Kanalsanierung Kückhoven, Servatiusstr.	A11020604	450		-400	0	400	-	450	-	-	0	400	-	450	-	-	-	10
2	Kanalvernetzung Kückhoven, Kastanienweg/In der Mosel	A11020606	8	-2		0	10	-	-	-	-	0	10	-	-	-	-	-	10
3	Kanalvernetzung Kückhoven, Kirchweg/Amselweg	A11020607	7	2		0	5	-	-	-	-	0	5	-	-	-	-	-	10

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Maßnahme	Auftragssachkonten A 1102	Gesamtausgabebedarf	nachrichtlich		Mittelbereitstellung							Finanzierung					Finanzierungsart	
				Über den Ansatz 2013 bereitgestellt/ eingespart (+/-)	2014 und später neu veranschlagt	bisher bereitgestellt	2013	2014	2015	2016	2017	Vorjahre	2013	2014	2015	2016	2017		
																			T€
4	Hydraulische Vernetzung Kückhoven, Finkenweg	A11020611	17			0	-	-	17	-	-	0	-	-	17	-	-	10	
5	Netzerweiterung Kückhoven, Thingstraße nördl. L19	A11020615	10			0	-	-	10	-	-	0	-	-	10	-	-	10	
6	Kanalbau Kückhoven, Bellinghovener Weg	A11020619	120			0	-	-	-	-	120	0	-	-	-	-	120	10	
7	Kanalbau Kückhoven, Zur Malter	A11020620	130	-130		0	130	-	130	-	-	0	130	-	130	-	-	10	
8	Kückhoven, Stülpend (Thingstraße - In Kückhoven)	A11020621	350			0	-	-	-	350	-	0	-	-	-	350	-	10	
<b>08 Stadtbezirk Kevenberg und Venrath, Berverath, Etgenbusch, Kaulhausen, Kuckum, Mennekraht, Neuhaus, Oberwestrich, Terheeg, Unterwestrich, Wockerath</b>																			
1	Sammler RÜB Kaulhausen	A11020705	400			0	-	-	-	400	-	0	-	-	-	400	-	10	
2	Kanalсанierung Wockerath, Kölner Heerweg/Annastraße	A11020709	250			0	-	-	-	250	-	0	-	-	-	250	-	10	
3	Kanalbau Venrath, St. Valentin/Himmelspfad	A11020710	110			0	30	80	-	-	-	0	30	80	-	-	-	10	
4	Kanalbau Wockerath, In Wockerath (Jacobstr. - Ortsausgang)	A11020711	75			0	-	-	-	75	-	0	-	-	-	75	-	10	
5	Wockerath, Jacobstraße (Ortsanfang West - Ende Ost)	A11020712	700			0	-	-	-	-	700	0	-	-	-	-	700	10	
6	Venrath, Wickrathbergerstraße Kanalbau	A11020713	70			0	-	-	-	-	70	0	-	-	-	-	70	10	
<b>09 Stadtbezirk Holzweiler, Immerath, Immerath (neu), Lützerath, Pesch</b>																			
1	Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlage Lützerath	A11020093	16			0	16	-	-	-	-	0	16	-	-	-	-	10	
<b>Alle Stadtteile</b>																			
1	Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanalverlängerungen )	A11020905	30			127	30	30	30	30	30	127	22	22	22	22	22	7	
2	Sonstige Kanalvorhaben (kleinere Kanal-sanierungen )	A11020906	140			6	50	140	140	140	140	6	50	140	140	140	140	10	
3	Generalentwässerungsplan	A11020907	260			0	50	120	30	30	30	0	50	120	30	30	30	10	
4	Hausanschlüsse	A11020908	80			62	80	80	80	80	80	62	80	80	80	80	80	10	
5	Netzoptimierung	A11020912	550			0	150	100	100	100	100	0	150	100	100	100	100	10	
<b>Sonstiges</b>																			
1	Tilgung von Darlehen	-	2.782			0	2.530	2.782	2.927	2.985	2.960	0	2.530	2.782	2.927	2.985	2.960	10	
2	Außerordentliche Tilgung von Darlehen - Umschuldung	-	0			0	4.631	0	0	0	0	0	4.631	0	0	0	0	7	
<b>Gesamtsummen:</b>			31.889			5.261	14.241	7.252	8.814	9.770	5.360	5.261	14.241	7.252	8.814	9.770	5.360		
<b>Aufgliederung der Finanzierung</b>																			
													0	210	810	1.546	0	2	
Landesmittel													0	0	0	0	0	0	3
Zuweisungen Gemeindeverbände													80	80	80	80	80	5	
Beiträge													4.653	22	22	22	22	7	
Tilgungserstattungen													0	0	0	0	0	8	
Finanzierung durch Fa. RWE Power AG													9.508	6.940	7.902	8.122	5.258	10	
Eigenmittel/Kredite													3.262	3.144	3.105	3.061	3.036		
- davon Abschreibungsmittel													6.246	3.796	4.797	5.061	2.222		
- davon Kredite																			